



# RELIANCE L-861T LED-Überflurfeuer für Rollwegrand (ETES)

Ersatzteil-Liste

SP-2050, Rev. C, 2025/02/20

  
**ADB  
SAFEGATE**



## A.0 Haftungsausschluss/Standard-Garantie

### CE-Zertifizierung

Geräte, die als CE-zertifiziert aufgeführt sind, entsprechen den wesentlichen Anforderungen hinsichtlich Sicherheit und Hygiene. Welche europäischen Vorschriften in die Entwicklung und Konstruktion Eingang gefunden haben, kann schriftlich bei ADB SAFEGATE erfragt werden.

### ETL-Zertifizierung

Geräte, die als ETL-zertifiziert aufgeführt sind, entsprechen den wesentlichen Anforderungen hinsichtlich Sicherheit und den C22.2 No.180:13 (R2018) Bestimmungen. Welche CSA-Richtlinien in die Entwicklung und Konstruktion Eingang gefunden haben, kann bei ADB SAFEGATE erfragt werden.

### Gewährleistung

ADB SAFEGATE verpflichtet sich, im Rahmen der oben gegebenen Garantie solche Geräte und Geräteteile, die aufgrund fehlerhafter Konstruktion, Mechanik oder Elektrik versagen, nach eigenem Ermessen zu reparieren oder zu ersetzen, sofern die Ware vor Einbau ordnungsgemäß gelagert und gehandhabt, fachgerecht installiert und sachgerecht betrieben wurde. Diese Verpflichtung setzt zudem voraus, dass der Käufer sofort nach Erhalt der Ware ADB SAFEGATE die betreffenden Mängel in schriftlicher Form mitgeteilt hat. Genaue Angaben zu den einzuhaltenden Vorsichtsmaßnahmen bei der Lagerung der Produkte und dem Umgang damit finden Sie im Abschnitt zu Sicherheit.

ADB SAFEGATE behält sich vor, beanstandete Ware zu prüfen. Für diese Überprüfung muss die betreffende Ware in demselben Zustand sein wie zum Zeitpunkt der Entdeckung des Mangels. ADB SAFEGATE behält sich zudem vor, zur Prüfung der Beanstandung die Rücksendung der betreffenden Ware(n) zu verlangen.

Diese Garantie schließt nur die Verpflichtung von ADB SAFEGATE ein, innerhalb angemessener Zeit nach Erhalt der schriftlichen Mängelrüge für Ersatz oder Reparatur zu sorgen, und bezieht sich keinesfalls auf irgendeinen zusätzlichen Aufwand wie Kosten für den Ausbau des defekten Teils oder den Wiedereinbau des reparierten Teils, oder Arbeitskosten oder Folgekosten irgendeiner Art. Ausschließlich die Bereitstellung der betreffenden neuen Teile kann unter der Garantie verlangt werden.

Die Mängelhaftung durch ADB SAFEGATE übersteigt unter keinen Umständen den vertraglich vereinbarten Preis der beanstandeten Ware. Die Rücksendung der unter diese Garantie fallenden Ware(n) erfolgt auf Kosten des Käufers (im Voraus zu entrichten). Für Produkte, die nicht von ADB SAFEGATE hergestellt, sondern von uns als Handelsware vertrieben werden, ist die Gewährleistung auf die betreffenden Bedingungen des Original-Herstellers beschränkt. Das hier Festgehaltene stellt die einzige Gewährleistung und Garantie durch ADB SAFEGATE in Bezug auf die gelieferte Ware dar. Über die hier ausdrücklich gemachten Zusicherungen hinaus wird keine ausdrückliche oder implizite Gewähr auf Produkteignung für einen bestimmten Zweck sowie keinerlei sonstige implizite Gewähr gegeben. Jede derartige Gewähr wird hiermit ausdrücklich ausgeschlossen.

### Standard-Gewährleistung

Die von ADB SAFEGATE hergestellten Produkte werden für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Datum der Lieferung ab Werk gegen mechanische, elektrische und physikalische Defekte (mit Ausnahme von Lampen) garantiert, die bei ordnungsgemäßem und normalem Gebrauch auftreten können, und es wird garantiert, dass sie handelsüblich und für die üblichen Zwecke, für die diese Produkte hergestellt werden, geeignet sind.



### Anmerkung

Eine vollständige Garantiebeschreibung finden Sie in Ihrem jeweiligen Kaufvertrag.

Für ausgetauschte oder reparierte Ausrüstung, für die noch Garantie besteht, gilt derselbe Garantiezeitraum wie für die Originallieferung. Die Garantie beginnt für diese ausgetauschten oder reparierten Komponenten nicht von neuem.

### Von ADB SAFEGATE hergestellte Produkte mit FAA-Zertifizierung

ADB SAFEGATE L858 Airfield Guidance Signs haben eine Garantie gegen mechanische und physikalische Defekte im Design oder in der Herstellung für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum der Installation, gemäß FAA AC 150/5345-44 (gültige Ausgabe).

ADB SAFEGATE LED-Produkte (mit Ausnahme der Hindernisbeleuchtungen) haben eine Garantie gegen elektrische Defekte in der Konstruktion oder Herstellung der LED oder LED spezifischen Schaltungen für einen Zeitraum von 4 Jahren ab Installation, gemäß FAA EB67 (gültige Ausgabe). Diese FAA-zertifizierten, im Konstantstromkreis betriebenen LED-Produkte müssen mit bzw. durch im Rahmen des Programms der FAA für Flughafenbefeuerungs-Ausrüstung (Airfield Lighting Equipment Program, ALECP) zertifizierten Produkten installiert, verbunden bzw. betrieben werden. Nur wenn diese Bedingung gegeben ist, gilt für die betroffenen Produkte der Garantiezeitraum von 4 (vier) Jahren. Dies beinhaltet unter Anderem den Anschluss an Produkte wie Einbauschalen, Trenntransformatoren, Steckverbinder, Kabel und Konstantstromregler.

---



## Anmerkung

Details zur Garantie finden Sie im Kaufvertrag für die von Ihnen bestellten Produkte.

Für ausgetauschte oder reparierte Ausrüstung, für die noch Garantie besteht, gilt derselbe Garantiezeitraum wie für die Originallieferung. Die Garantie beginnt für diese ausgetauschten oder reparierten Komponenten nicht von neuem.

---

## Haftung



### WARNUNG

Andere als die im Katalogblatt und in der Bedienungsanleitung beschriebenen Verwendungen der Geräte können zu Sach- und Geräteschäden, ernsten Verletzungen oder zum Tod führen. Verwenden Sie die Geräte ausschließlich wie in diesem Handbuch beschrieben.

ADB SAFEGATE ist nicht verantwortlich für etwaige Schäden oder Verletzungen, die aus unüblicher, nicht vorgesehener Verwendung der Geräte resultieren. Die Geräte sind nur für die in diesem Handbuch beschriebenen Verwendungen entwickelt und vorgesehen. Nicht hier beschriebene Verwendungen werden als nicht vorgesehen betrachtet und könnten zu ernsten Verletzungen, zum Tod oder zu Sachschäden führen.

Zu den nicht vorgesehenen Verwendungen zählen auch die folgenden Handlungen:

- Veränderungen an den Geräten, die in diesem Handbuch nicht empfohlen oder beschrieben sind, sowie die Verwendung von anderen als den Original-Ersatzteilen bzw. Original-Zubehörteilen von ADB SAFEGATE;
- Unterlassen der Nachprüfung, ob Zusatzgeräte die Vorschriften der Zulassungsbehörden, die örtlichen Bestimmungen und alle anzuwendenden Sicherheitsnormen erfüllen, sofern diese den allgemeinen Regelungen nicht entgegenstehen;
- Verwendung von Materialien oder Zusatzgeräten, die generell ungeeignet oder mit den Geräten von ADB SAFEGATE nicht kompatibel sind;
- Beauftragung von ungeschultem Personal mit der Durchführung von Arbeiten an oder mit den Geräten.

## Copyright-Erklärung

Dieses Handbuch oder Teile davon dürfen ohne vorherige schriftliche Zustimmung des Autors weder vervielfältigt, noch in einem Datenabfragesystem gespeichert, noch in irgendeiner Form oder mit irgendwelchen Mitteln, sei es elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder auf andere Weise, übertragen werden.

Dieses Handbuch könnte möglicherweise technische Ungenauigkeiten oder Tippfehler enthalten. Der Autor behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Handbuches von Zeit zu Zeit zu überarbeiten, ohne dass der Autor verpflichtet ist, irgendjemanden von einer solchen Überarbeitung oder Änderung in Kenntnis zu setzen. Die in diesem Handbuch enthaltenen Angaben und Werte wurden sorgfältig zusammengestellt, es handelt dabei sich um Durchschnittswerte. Die Angaben und Werte sind jedoch nicht bindend und der Autor schließt jede Haftung für Schäden oder Nachteile aus, die sich durch ungeprüftes Vertrauen auf die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen oder die Verwendung von Produkten, Prozessen oder Geräten ergeben, auf die dieses Handbuch verweist. Es wird nicht garantiert, dass die Verwendung der Informationen oder der Produkte, Prozesse und Geräte, auf die dieses Handbuch verweist, nicht möglicherweise die Rechte oder Patente Dritter verletzt. Die gemachten Angaben entbinden den Käufer nicht von der Verpflichtung, eigene Experimente und Tests durchzuführen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>1.0 RELIANCE L-861T LED-Überflurfeuer für Rollwegrand (ETES)</b> .....	<b>1</b>
1.1 Einführung .....	1
1.2 Rollwegrand, L-861T(L) .....	1
<b>2.0 RELIANCE ETES-Bauteile</b> .....	<b>3</b>
2.1 Stückliste für Erdspieß für L-861T-Feuer (Option).....	6
2.2 Optionale Teile .....	7
2.3 Nachrüstung .....	8
2.3.1 Austauschabelle LED.....	9
2.4 Ersatzteile .....	11
<b>3.0 Bestellschlüssel</b> .....	<b>13</b>
<b>A.0 SUPPORT</b> .....	<b>15</b>
A.1 ADB SAFEGATE-Website .....	16
A.2 Recycling.....	16
A.2.1 Lokales Recycling in Ihrer Gemeinde .....	16
A.2.2 Recycling durch ADB SAFEGATE .....	16

## Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1: RELIANCE L-861T LED-Überflurfeuer für Rollwegrand (ETES).....	1
Abbildung 2: Explosionszeichnung RELIANCE ETES.....	3
Abbildung 3: L-861T ETES-Feuer (Teil 1 von 2).....	4
Abbildung 4: L-861T ETES-Feuer (Teil 2 von 2).....	4
Abbildung 5: L-861T ETES-Feuer und L-861T ETES (ohne Heizelement) .....	5
Abbildung 6: L-861T ETES (mit Heizelement) .....	6
Abbildung 7: Erdspeiß-Baugruppe.....	7
Abbildung 8: ETES-LED-Nachrüstung, Version J, nach 15.1.2008.....	8
Abbildung 9: ETES-LED-Nachrüstung, vor 15.1.2008 Version J .....	9

## Tabellenverzeichnis

Tabelle 1: Hauptbauteile - Liste der nicht abgebildeten Materialien .....	5
Tabelle 2: ETES-Austauschtabelle für ETES/XXXX Version J .....	9
Tabelle 3: Ersatzteilsätze .....	10
Tabelle 4: Ersatzteile .....	11

## 1.0 RELIANCE L-861T LED-Überflurfeuer für Rollwegrand (ETES)

Das RELIANCE Überflur-LED-Feuer ETES-L wird zur Kennzeichnung der Rollwegränder auf dem Flughafen eingesetzt und hat eine durchschnittliche LED-Lebensdauer von 100.000 Stunden bei hoher Intensität und mehr als 180.000 Stunden unter typischen Betriebsbedingungen. Dadurch werden die laufenden Wartungskosten erheblich reduziert und der Aufwand für regelmäßigen Lampenwechsel entfällt praktisch vollständig. Die ETES-L mit Arctic Kit (Option) verhindert, dass Schnee- und Eisablagerungen die Lichtleistung beeinträchtigen, da die Wärme wie bei einer traditionellen Glühlampe Eis und Schnee schmelzen lässt. Das Feuer ist nicht nur ideal für winterliche Wetterverhältnisse, sondern bietet dank seines blauen Refraktorglases auch beste Sichtbarkeit bei Tag. Für optimale Effizienz empfiehlt sich die Verwendung der auf ETES-L-Feuer abgestimmten Isoliertransformatoren mit 10/15 W bzw. 20/25 W. Es kann auch ein 30/45 W Standard-Trenntransformator verwendet werden.

**Abbildung 1:** RELIANCE L-861T LED-Überflurfeuer für Rollwegrand (ETES)



### 1.1 Einführung

Dieses Kapitel beschreibt das RELIANCE L-861T-LED-Überflurfeuer für Rollwegrand (ETES) von ADB SAFEGATE. Siehe [Abbildung 2](#).

Das Feuer wird in der Regel auf einem L-867-Einbaugeschütz verbaut. Die Elektronik ist im Feuergeschütz untergebracht. Die Hauptkomponenten sehen Sie in [Abbildung 3](#).

Das Feuer kann optional auf einem 762 mm (30 Zoll) hohen Erdspeiß installiert werden. Alternativ kann das Feuer auf einem Montagefuß mit Anschlussmaß 1,5 Zoll NPS für L-867-Einbaugeschütz (12 oder 16 Zoll Durchmesser) oder mit Hilfe einer speziellen Reduktions-Bruchkupplung (2 Zoll NPT) auf einem bestehenden Montagefuß mit Anschlussmaß 2 Zoll NPT montiert werden. Die Installation auf Montagefüßen wird empfohlen, da dies die Wartung vereinfacht. Erdspeißmontierte Feuer erfordern Transformatoren, Kabel und Steckverbinder, die für eine direkte Verlegung im Erdreich geeignet sind.

### 1.2 Rollwegrand, L-861T(L)

#### Konformität

<b>FAA:</b>	L-861T(L) AC 150/5345-46 (aktuelle Ausgabe) und FAA Engineering Brief Nr. 67, ETL-zertifiziert
<b>ICAO:</b>	Anhang 14, Band 1, Abschnitt 5.3.17; 5.3.18 (für Fotometrie) Chromatizität - Anlage 1, Abschnitt 2.3.1 (blaue LED) Frangibilität - Abschnitt 5.3.1.6

CE

## Anwendungen

Das Rollwegrand-Feuer wird verwendet, um die Ränder von Flughafenrollwegen zu kennzeichnen.

### FAA

- Rollwegrand L-861(L)

### ICAO

- Rollwegrand

## Stromversorgung

### stromgesteuert

RELIANCE LED-Feuer können mit jedem IEC- oder FAA-konformen Transformator mit einer Leistung von bis zu 100 W betrieben werden, ohne Beeinträchtigung der Leistung oder Lebensdauer des Feuers oder des Transformators. Optionale Überwachungsfunktion für die einzelne Lichtquelle. Im Falle eines Defektes wird das LED-Feuer automatisch von der Sekundärseite des Trenntransformators abgekoppelt, sodass ein Leerlaufzustand entsteht.

### stromgesteuert



### Anmerkung

Die Stromnutzung ist die gleiche wie für die Version mit Überwachung.

ETES-Feuer mit Heizung	Leistungsaufnahme Feuer	Isoliertransformator	Isol. XF-Last	CCR-Last
Aus	12 VA	20 / 25 W	7,5 VA	19,5 VA
Aus	12 VA	30 / 45 W	8,4 VA	20,4 VA
An	25 VA	20 / 25 W	7,5 VA	32,5 VA
An	25 VA	30 / 45 W	9 VA	34 VA
ETES-Feuer ohne Heizung	Leistungsaufnahme Feuer	Isoliertransformator	Isol. XF-Last	CCR-Last
Aus	12 VA	10 / 15 W	3 VA	15 VA
Aus	12 VA	30 / 45 W	8,4 VA	20,4 VA

## Spannungsgesteuert

**Eingangsspannung:** 95 V AC (min.) - 264 V AC (max.), 50 / 60 Hz

**Maximale Eingangsleistung**

**(ohne Heizung):** 10,2 VA

**Maximale Eingangsleistung**

**(mit Heizung):** 25,2 VA bei 120 V AC

## 2.0 RELIANCE ETES-Bauteile

Wenn Sie bestimmte Bauteile bestellen möchten, wenden Sie sich an den Kundendienst von ADB SAFEGATE oder unseren Vertriebspartner vor Ort. Mithilfe der vorliegenden vierspaltigen Stückliste (Bestellschlüssel) und der zugehörigen Abbildung lassen sich die benötigten Teile eindeutig identifizieren und beschreiben.

Abbildung 2: Explosionszeichnung RELIANCE ETES

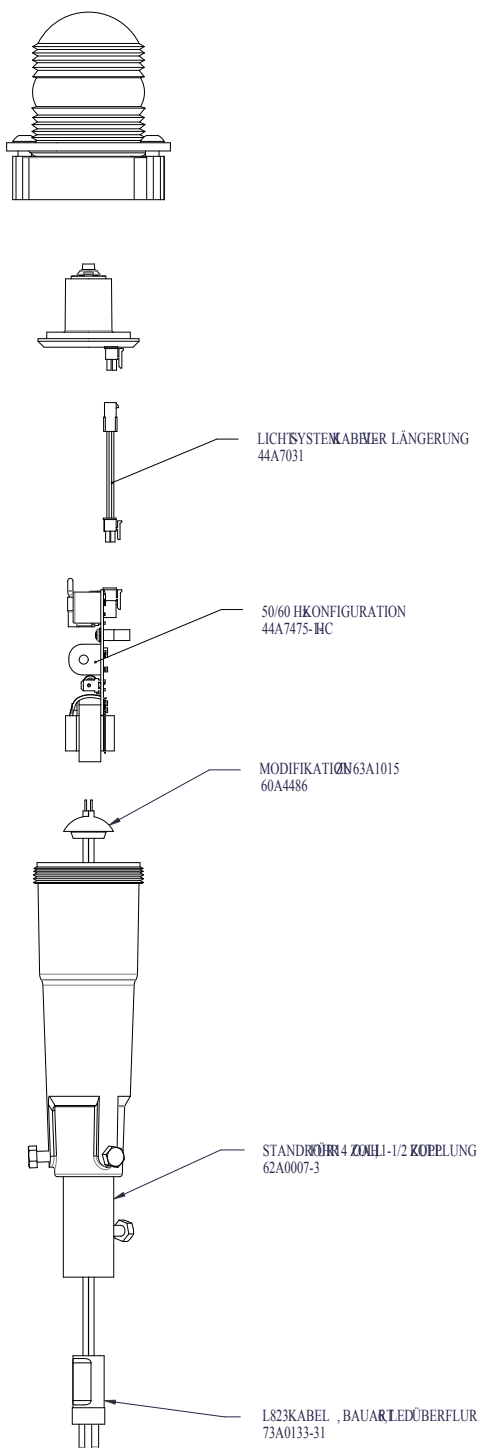


Abbildung 3: L-861T ETES-Feuer (Teil 1 von 2)

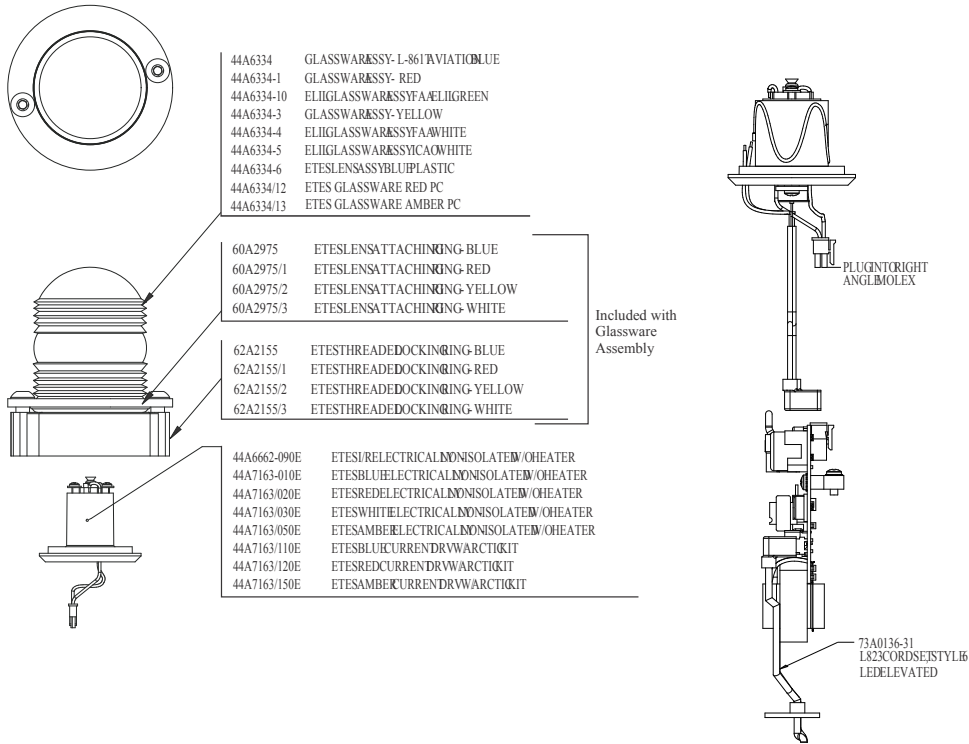
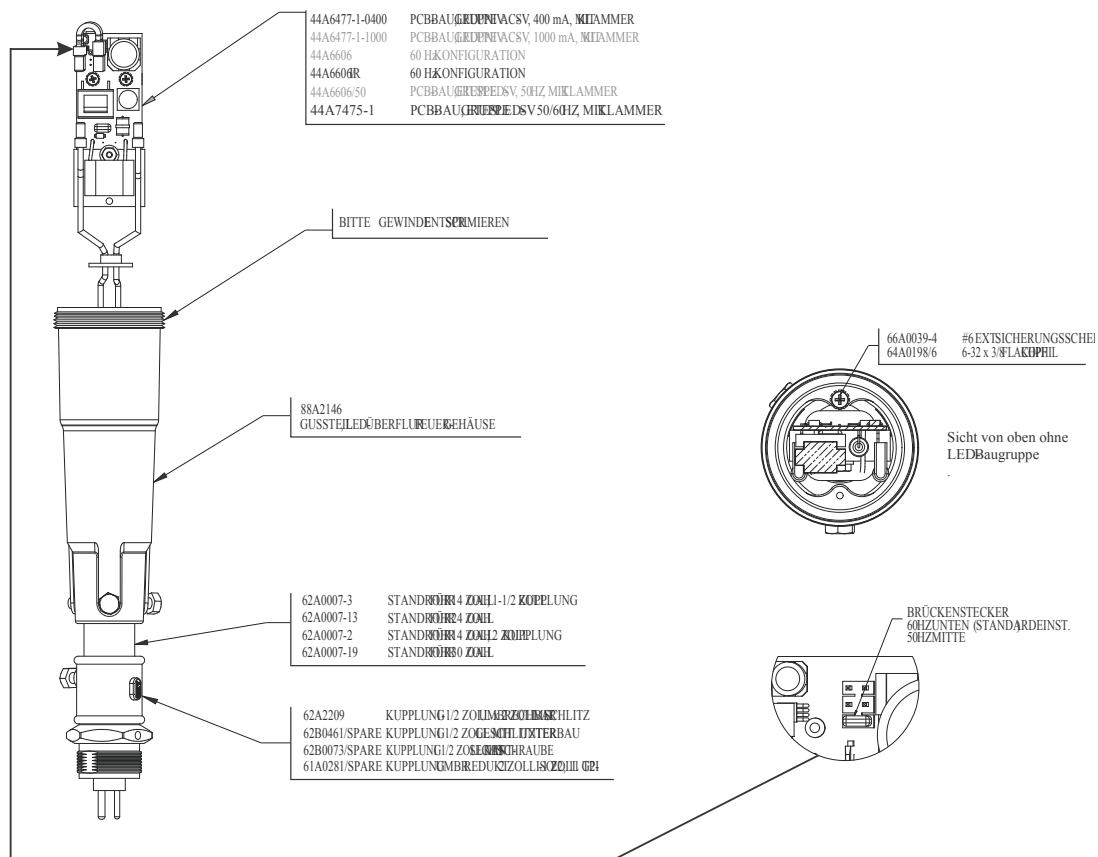
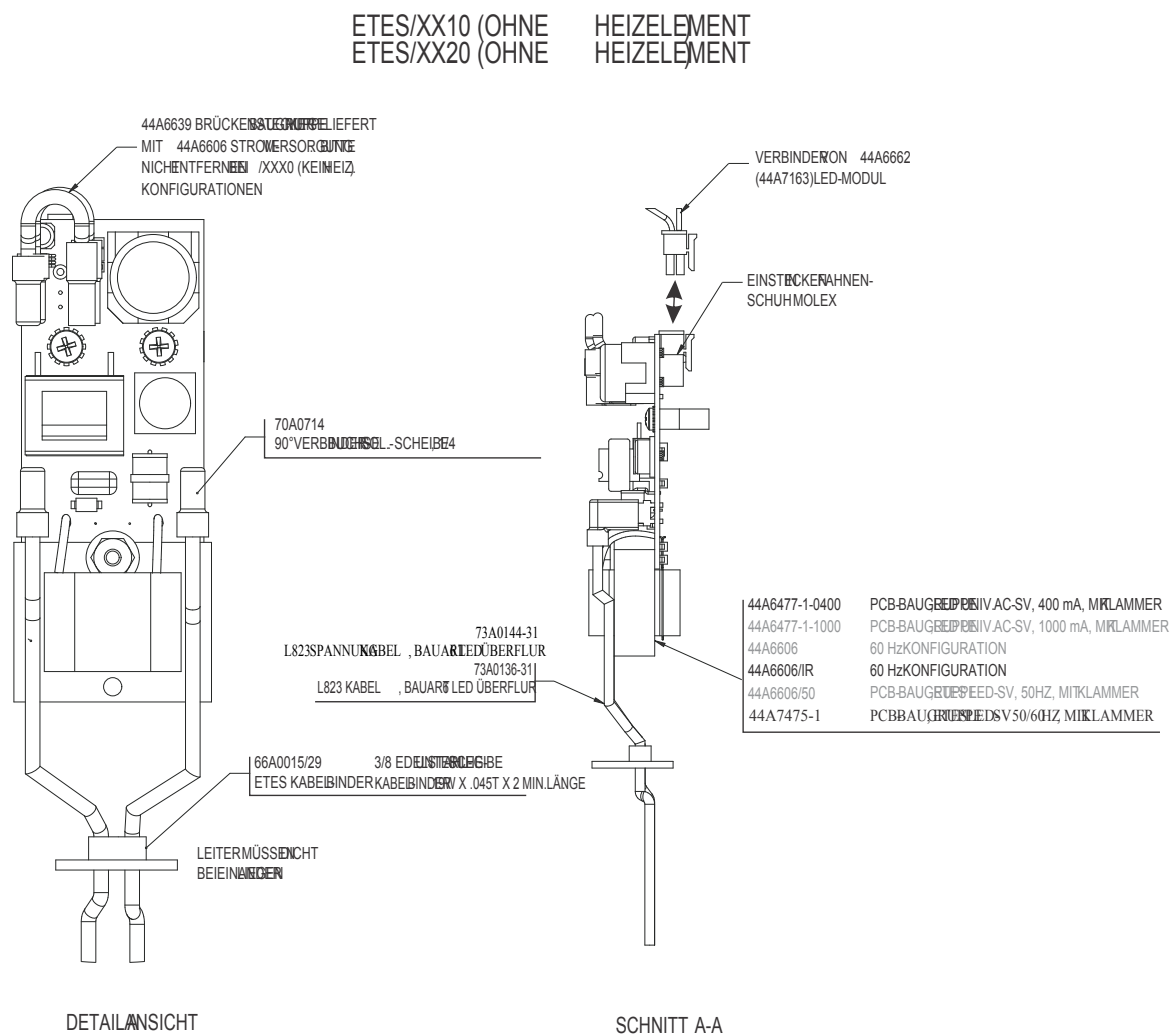


Abbildung 4: L-861T ETES-Feuer (Teil 2 von 2)



**Abbildung 5: L-861T ETES-Feuer und L-861T ETES (ohne Heizelement)**

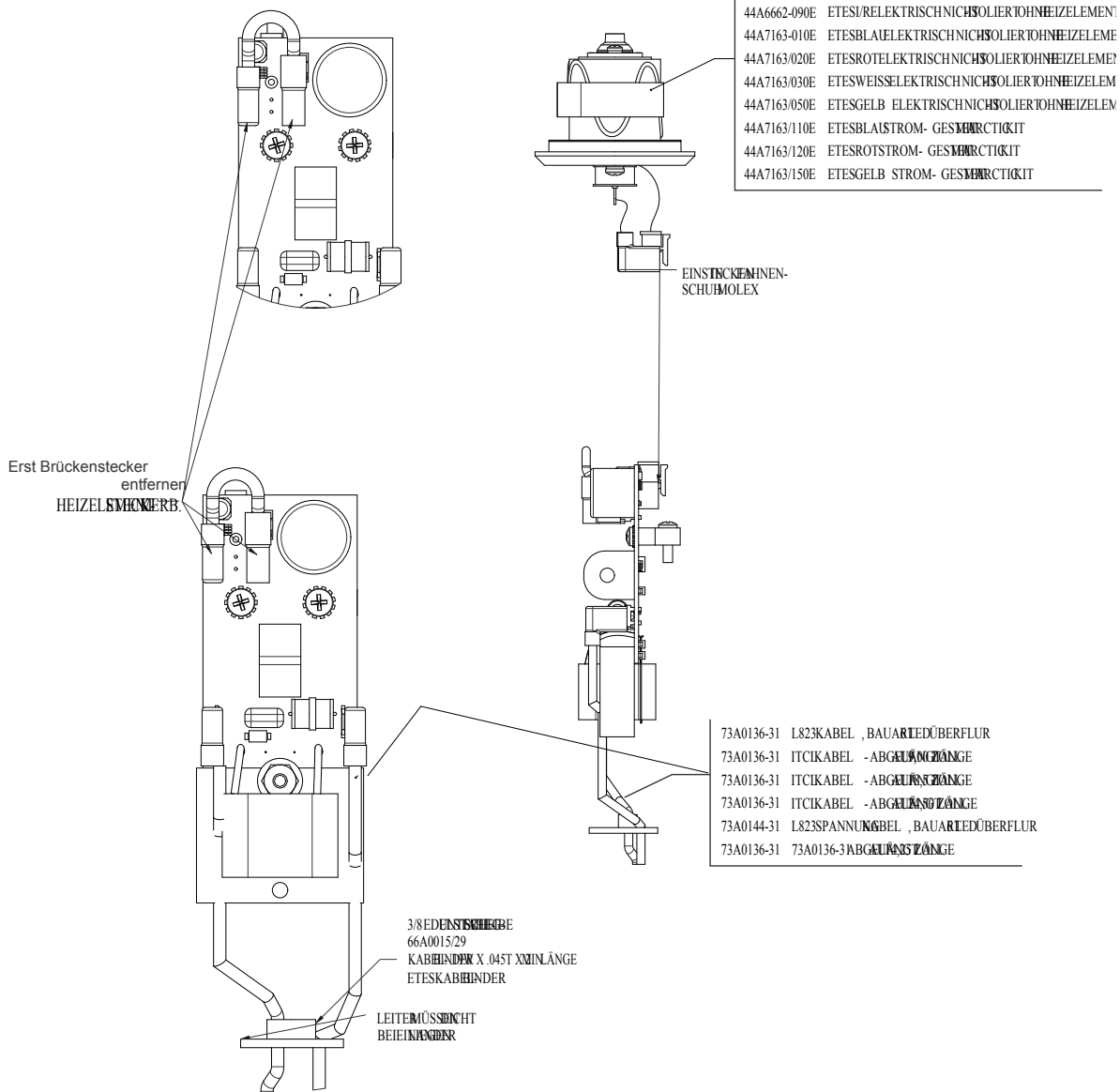


**Tabelle 1: Hauptbauteile - Liste der nicht abgebildeten Materialien**

Teilenummer	Beschreibung
67A0033	Hitzebeständige Fugenfüllmasse
67A0048	Anti-Seize (Mittel gegen Festfressen der Schrauben)

Abbildung 6: L-861T ETES (mit Heizelement)

ETESXX1 (MIT HEIZELEMENT)  
 ETESXX2 (MIT HEIZELEMENT)



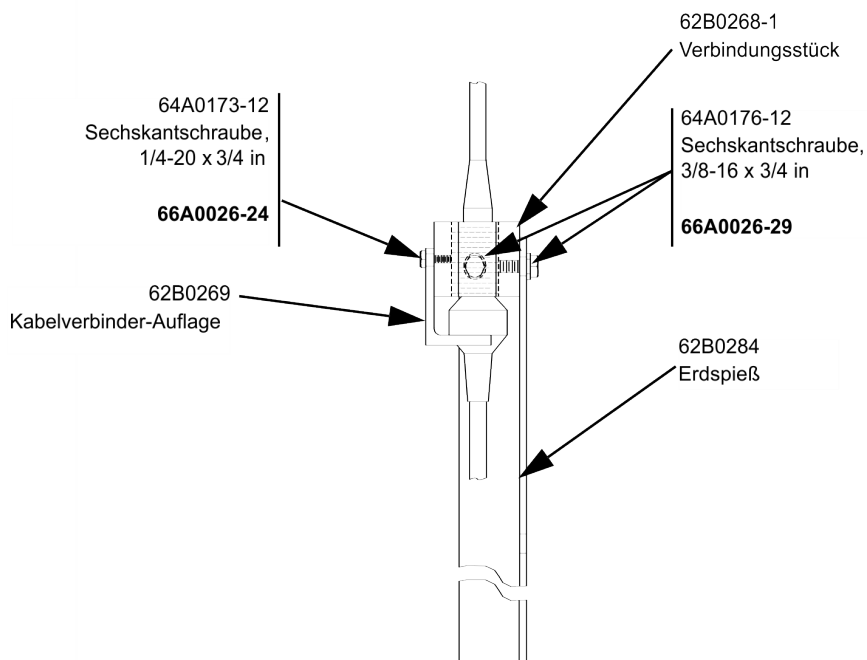
ZEICHENNUMMER | VERSION  
 ETESXXXX | AJ-02

## 2.1 Stückliste für Erdspeiß für L-861T-Feuer (Option)

Siehe [Abbildung 7](#). Die Artikelnummer für die optionale Erdspeiß-Baugruppe ist 44B0348.

## Abbildung 7: Erdspieß-Baugruppe

Figure 9: Stake Assembly - 96A0321\_ETES-L\_stake-asy



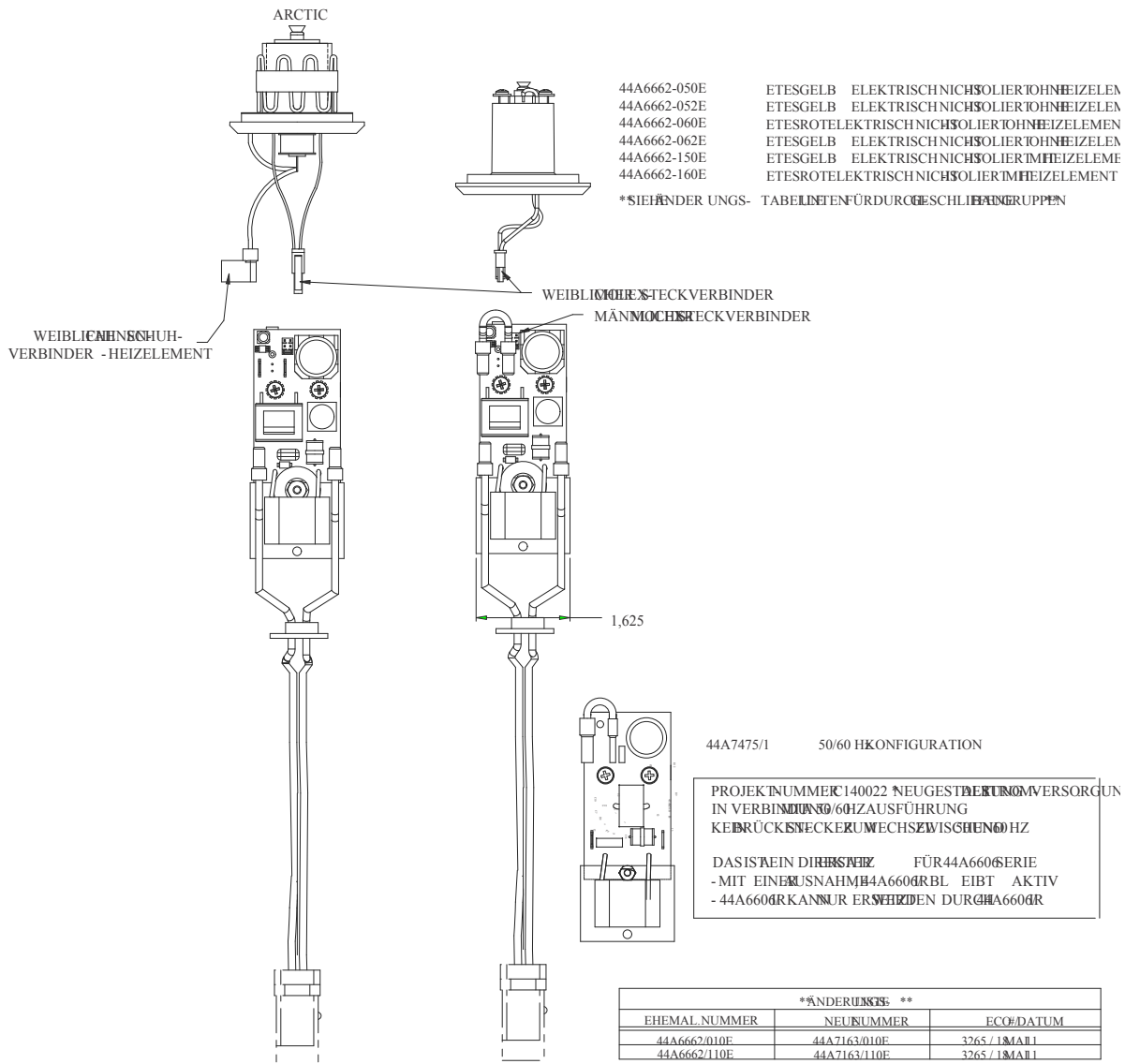
## 2.2 Optionale Teile

In der folgenden Liste finden Sie die optionalen Zubehörteile:

Teilenummer	Beschreibung
1935	Montagefuß, 12 Zoll Durchmesser, Anschlussmaß 1,5-12 UNF (Dichtung wird mitgeliefert)

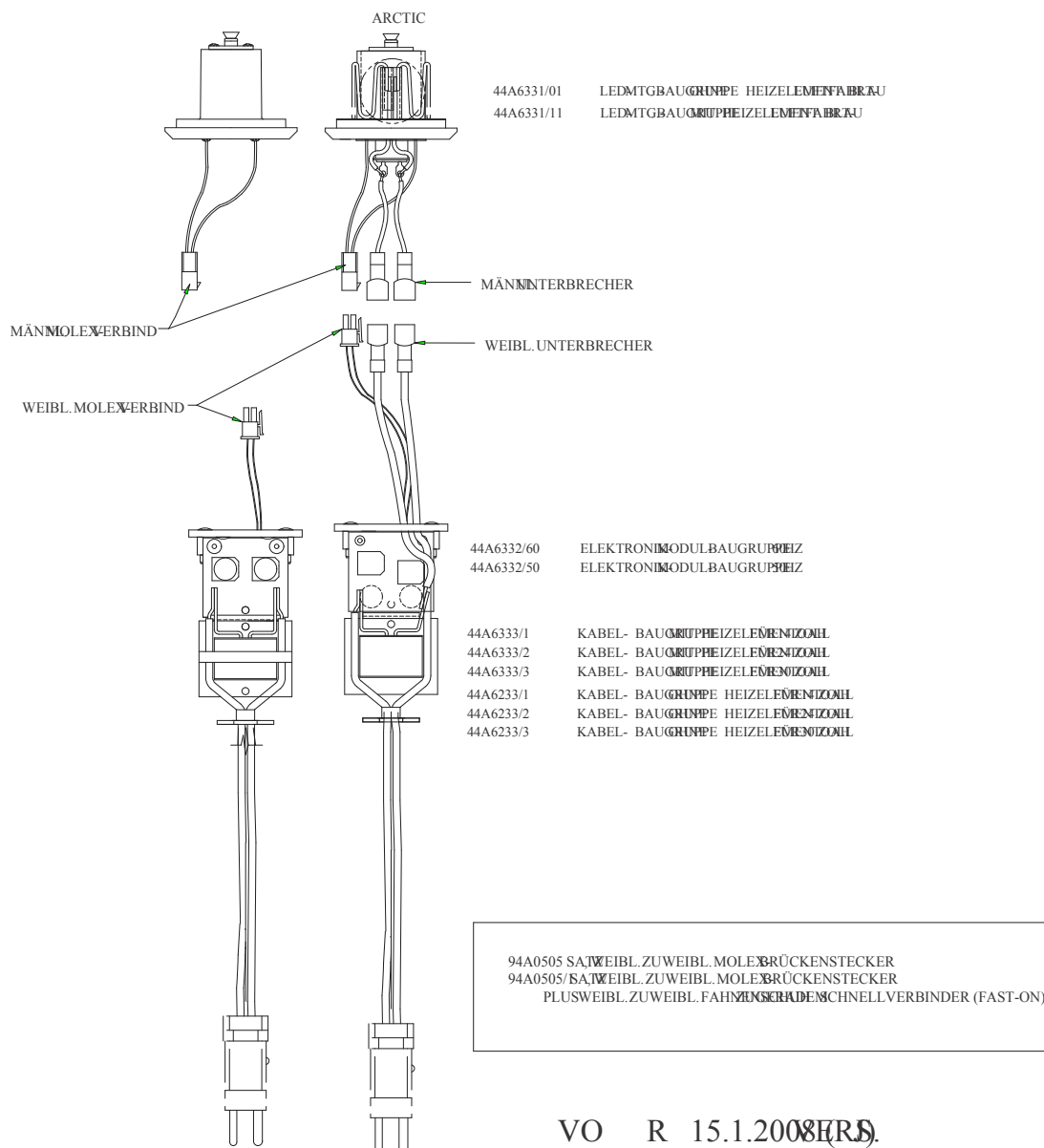
## 2.3 Nachrüstung

Abbildung 8: ETES-LED-Nachrüstung, Version J, nach 15.1.2008



NACH 15.1.2008 (R.D.)

Abbildung 9: ETES-LED-Nachrüstung, vor 15.1.2008 Version J



### 2.3.1 Austauschabelle LED

Tabelle 2: ETES-Austauschabelle für ETES/XXXX Version J

ETES	Alt		strom		ALT durch AKTUELL ersetzen	
	PCB-	LED-Modul	PCB	LED-Modul	PCB ersetzen	LED-Modul ersetzen
/1X10 BLAU 60 Hz ohne Arctic Kit	44A6332/60 1W	44A6331/01 1W- LED	44A6606	44A7163/010E 1W-LED	44A6606 + 94A0505 + 94A0525/XX + 44A6639	44A7163/010E + 94A0523
BLAU 60 Hz mit Arctic Kit	44A6332/60	44A6331/11 1W- LED	44A6606	44A7163/110E 1W-LED	44A6606 + 94A0505/1 + 94A0525/XX	44A7163/110E + 94A0523/1

**Tabelle 2: ETES-Austauschtabelle für ETES/XXXX Version J**

	Alt		strom		ALT durch AKTUELL ersetzen	
<b>/1X20 BLAU 50 Hz ohne Arctic Kit</b>	44A6332/50	44A6331/01 1W-LED	44A6606	44A7163/010E 1W-LED	44A6606 + 94A0505 + 94A0525/XX + 44A6639	44A7163/010E + 94A0523
<b>/1X21 50 Hz mit Arctic Kit</b>	44A6332/50	44A6331/11 1W-LED	44A6606	44A7163/110E 1W-LED	44A6606 + 94A0505/1 94A0525/XX	44A7163/110E + 94A0523/1
<b>/1X30 BLAU 95-264 VAC ohne Arctic Kit</b>	44A6477/1/0400	44A6331/01 1W-LED	44A6477/1/0400	44A6662/012E 1W-LED	DIREKTER AUSTAUSCH	44A6662/012E
<b>/2X10 ROT 60 Hz ohne Arctic Kit</b>	44A6332/60	44A6331/06 1W-LED	44A6606	44A6662/060E 1W-LED Veraltet	44A6606 + 94A0505 + 94A0525/XX + 44A6639	44A6662/060E + 94A0523
<b>/2X11 ROT 60 Hz mit Arctic Kit</b>	44A6332/60	44A6331/16 1W-LED	44A6606	44A6662/160E 1W-LED	44A6606 + 94A0505/1 + 94A0525/XX	44A6662/160E + 94A0523/1
<b>/2X30 ROT 95-264 VAC ohne Arctic Kit</b>	44A6477/1/0400	44A6662/0610 1W-LED	44A6477/1/0400	44A6662/062E 1W-LED	DIREKTER AUSTAUSCH	44A6662/062E
<b>/5X10 GELB 60 Hz ohne Arctic Kit</b>	44A6332/60	44A6331/05 1W-LED	44A6606	44A6662/050E 1W-LED Veraltet	44A6606 + 94A0505 + 94A0525/XX + 44A6639	44A6662/050E + 94A0523
<b>/5X11 GELB 60 Hz mit Arctic Kit</b>	44A6332/60	44A6331/15 1W-LED	44A6606	44A6662/150E 1W-LED	44A6606 + 94A0505/1 + 94A0525/XX	44A6662/150E + 94A0523/1
<b>/5X30 GELB 95-264 VAC ohne Arctic Kit</b>	44A6477/1/0400	44A6662/0510 1W LED	44A6477/1/0400	44A6662/052E 1W-LED Veraltet	DIREKTER AUSTAUSCH	44A6662/052E

**Tabelle 3: Ersatzteilsätze**

KIT	Beschreibung	Hinweise
<b>94A0505</b>	LED-Verbinderkabel Buchse-Buchse	Zur Anpassung einer 44A6606 PCB an ein 44A6331 LED-Modul ohne Arctic Kit
<b>94A0505/1</b>	LED-Verbinderkabel Buchse-Buchse + (2) Fahenschuh-Buchse zu Fast-on-Buchse für Brückenstecker Heizung	Zur Anpassung einer 44A6606 PCB an ein 44A6331 LED-Modul mit Arctic Kit
<b>94A0523</b>	LED-Verbinderkabel Stecker-Stecker	Zur Anpassung eines 44A6662 LED-Moduls an eine 44A6332 PCB ohne Arctic Kit
<b>94A0523/1</b>	LED-Verbinderkabel Stecker-Stecker + (2) Fast-on-Stecker für Brückenstecker Heizung	Zur Anpassung eines 44A6662 LED-Moduls an eine 44A6332 PCB mit Arctic Kit
<b>94A0525/XX</b>	L-823-Kabelset für 44A6606 Zuleitung /XX steht für Gesamtbauhöhe (OAH)	Beim Austausch der 44A6332 Zuleitung verwenden
<b>44A6639</b>	ETES-Brückensteckerbausatz	Verwendung mit 44A6606 Stromversorgung ohne Arctic Kit



## Anmerkung

Das 5W-LED-Module und die 5W-PCB-Stromversorgung der zweiten Generation sind nicht mehr erhältlich und müssen ersetzt werden. 5W-Bausätze: 44A6332/60/5 - 5W PCB Stromversorgung 44A6331/11/5W - 5W LED-Modul mit Heizelement

## 2.4 Ersatzteile

Tabelle 4: Ersatzteile

Beschreibung	Teilenummer
Standrohr für Gesamtbauhöhe (OAH) 14 Zoll, Kupplung 1,5 Zoll	62A0007-3
Standrohr für OAH 14 Zoll, Kupplung 2 Zoll	62A0007-2
Standrohr für OAH 24 Zoll	62A0007-13
Standrohr für OAH 30 Zoll	62A0007-19
Kabelset, L-823, 3-polig, Stecker, 95-264 VAC	73A0144-31
Kabelset, L-823, 3-polig, Buchse, 95-264 VAC	73A0145-12
Kabelset, L-823, 2-polig, Bauart 6, stromgesteuert (ohne Verbinder)	73A0136-31
Kabelset, stromgesteuert, OAH 14 Zoll	44A6835-14
Kabelset, stromgesteuert, OAH 24 Zoll	44A6835-24
Kabelset, stromgesteuert, OAH 30 Zoll	44A6835-30
Bruchkupplung, 2 Zoll, 11.5 TPI <350mm	SP.ASMC00094-002
Bruchkupplung, 2 Zoll, 11 TPI <350mm	SP.ASMC00094-001
Bruchkupplung, 1,5 Zoll, 12 TPI	62B007/SPARE
Bruchkupplung, 1,5 Zoll, 12 TPI, mit Schlitz <sup>1</sup>	62B0461/SPARE
Reduktions-Bruchkupplung, 2 zu 1 Zoll, 11,5 TPI	61A0281/SPARE
Reduktions-Bruchkupplung, 2 zu 1 Zoll, 11 TPI	61A0350/SPARE
Dichtung Kuppelauflage	63A1048
Glaskuppel blau	63A1054-1
Glaskuppel rot	63A1054-2
Glaskuppel gelb	63A1054-3
Glaskuppel grün	63A1054-5
Glaskuppel weiß	63A1117-W
Kuppelbaugruppe blau	44A6334
Kuppelbaugruppe rot	44A6334-1
Kuppelbaugruppe gelb	44A6334-3
Kuppelbaugruppe weiß	44A6334-4
Kuppelbaugruppe grün	44A6334-10
Kuppelbaugruppe amber, (UV-beständiges Polycarbonat)	44A6334/13
Kuppelbaugruppe rot, (UV-beständiges Polycarbonat)	44A6334/12
Linse blau (UV-beständiges Polycarbonat)	63A1088-B
Linsenbaugruppe blau (UV-beständiges Polycarbonat)	44A6334-6
90°-Verbinder für Kabelset	70A0714
PCB-Baugruppe, ETES LED PS, 50/60 Hz, mit Klammer	44A7475-1

1. \*Schlitz im Gewindeende vereinfacht den Austausch einer beschädigten Bruchkupplung.



## 3.0 Bestellschlüssel

### Hinweise zum Bestellschlüssel

1. Nicht für ETL-Tests eingereicht
2. Bei Parallelschaltung ist das Heizgerät nur für den Betrieb mit 120 VAC, +/- 10%, 50/60Hz ausgelegt.
3. Konfiguration wird ohne Montagefuß und ohne Kupplung verkauft
4. Normalerweise in metrischen Anwendungen verwendet
5. Wenn Ziffer 7 = M ist, muss Ziffer 9 = C sein.
6. Kein Montagefuß oder Bruchkupplung



## Appendix A: SUPPORT

Bei Fragen und Störungen stehen Ihnen unsere erfahrenen Ingenieure und Techniker jederzeit zur Seite – 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche. Wie alle anderen Mitglieder des hoch engagierten ADB SAFEGATE-Teams setzen sie alles daran, einen reibungslosen Betrieb Ihres Flughafens sicherzustellen.

### ADB SAFEGATE Support

#### Technischer Support – Global

Kunden in Europa, im Mittleren Osten, Afrika oder dem Asien-Pazifik-Raum sind auf unserem Portal für den technischen Support willkommen. Wir sind in allen Bereichen – von Systemproblemen bis Fehlerbehebung, Qualitätskontrolle und technischem Support – geschult. Unsere erfahrenen Spezialisten vom Technischen Support sind 24 Stunden am Tag, an sieben Tagen in der Woche telefonisch erreichbar. Wir bieten auch in der Region Nord-, Mittel- und Südamerika einen technischen Live-Support an.

#### Technischer Live-Support – Region Nord-, Mittel- und Südamerika

Falls Sie eine Frage oder ein Anliegen in Bezug auf ein Produkt haben, wenden Sie sich bitte an die technischen Support-Fachleute von ADB SAFEGATE in den USA, die Ihnen täglich rund um die Uhr zur Verfügung stehen, um Ihnen telefonisch weiterzuhelfen.

**ADB SAFEGATE Americas Technischer Service und Support (USA und Kanada):  
+1-800-545-4157**

**ADB SAFEGATE Americas Technischer Service und Support (Kanada): +1-800-545-4157**

**ADB SAFEGATE Americas Technischer Service und Support (weltweit): +1-614-861-1304**

Während der regulären Geschäftszeiten sind wir zudem per E-Mail erreichbar:

Flugplatz und Gate: **techservice.us@adbsafegate.com**

Gate: **gateservice.us@adbsafegate.com**

Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit Ihnen!

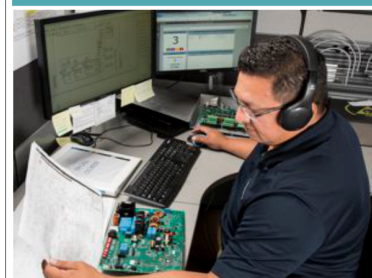
#### Bitte vor einem Anruf Folgendes beachten

Falls Sie ein Problem mit der Beleuchtung des Flugplatzes oder dem Steuersystem haben, stellen Sie vor Ihrem Anruf bitte Folgendes sicher:

- Lesen Sie das Handbuch des Produkts und die Anleitung zur Fehlerbehebung.
- Begeben Sie sich vor Ort zum fehlerhaften Produkt, um dort nach Anleitung den Fehler direkt zu beheben.
- Halten Sie alle erforderlichen Informationen bereit: Flughafencode/Firmenname, Kundennummer, Kontakttelefonnummer/E-Mail-Adresse, Produkt-/Teilenummer.
- Halten Sie ein True-RMS-Messgerät und alle anderen erforderlichen Werkzeuge bereit.

Falls Sie wegen eines Problems mit Safedock A-VDGS anrufen, können wir Ihnen besser weiterhelfen, wenn Sie vor Ihrem Anruf folgende Informationen zusammentragen:

- Relevante Informationen betreffend das Problem, für das Sie anrufen, wie beispielsweise die Gate-Nummer, die Flugnummer, der Flugzeugtyp und die Uhrzeit des Ereignisses.
- Welche etwaigen Maßnahmen ergriffen wurden, um das Problem vor dem Anruf zu lösen.
- Falls verfügbar, stellen Sie eine CCTV-Aufzeichnung des Zwischenfalls bereit, um einen Abgleich der Informationen aus der Safedock-Protokolldatei zu ermöglichen.



### Anmerkung

Weitere Informationen unter [www.adbsafegate.com](http://www.adbsafegate.com), beim ADB SAFEGATE Support per E-Mail unter [support@adbsafegate.com](mailto:support@adbsafegate.com) oder telefonisch unter

Europa: +32 2 722 17 11

Nord-, Mittel- und Südamerika: +1 614 861 1304. Wählen Sie die 3 für Technischen Service oder die 4 für Vertriebsunterstützung.

China: +86 (10) 8476 0106

Naher Osten und Afrika: +971 4 452 7575

## A.1 ADB SAFEGATE-Website

Auf der Website von ADB SAFEGATE unter [www.adbsafegate.com](http://www.adbsafegate.com) finden Sie Informationen zu allen unseren Lösungen und Produkten für den Flughafen, zu Geschichte und Mission des Unternehmens, sowie eine Vielzahl von Links, Dateien zum Download, Neuigkeiten, Referenzen, Kontaktdaten und vieles mehr.

## A.2 Recycling

### A.2.1 Lokales Recycling in Ihrer Gemeinde

Die Entsorgung der Produkte von ADB SAFEGATE erfolgt über die zuständigen Sammelstellen für das Recycling von Elektrogeräten und Elektronik. Eine fachgerechte Entsorgung ist wichtig, um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu verhindern, wie sie sich bei unsachgemäßem Umgang mit Elektro-/Elektronikschrott ergeben können. Außerdem trägt das Recycling zur Schonung natürlicher Ressourcen bei. Für mehr Informationen zum Recycling wenden Sie sich bitte an die zuständige Gemeindeverwaltung.

### A.2.2 Recycling durch ADB SAFEGATE

ADB SAFEGATE setzt in allen Belangen auf umweltbewusste Fertigung, u. a. durch strikte Überwachung unserer eigenen Prozesse und der zugekauften Komponenten sowie des Betriebs unserer Unterauftragnehmer. Das ADB SAFEGATE Recycling-Programm für unsere Produkte kann von allen Kunden weltweit genutzt werden, ob die Produkte nun in der EU oder außerhalb erworben wurden.

Unser Recycling-Programm gilt für unsere Produkte und/oder spezifische elektrische oder elektronische Komponenten von ADB SAFEGATE, die der Kunde aus seinen Geräten und Anlagen ausbaut, vollständig von Fremdausrüstung trennt und an uns zurücksendet.

Alle zurückgesandten Gegenstände müssen deutlich wie folgt gekennzeichnet sein:

- For ROHS/WEEE Recycling
- Kontaktdaten des Absenders (Name, Geschäftsadresse, Telefonnummer)
- Seriennummer des Hauptgeräts

ADB SAFEGATE verfolgt die Entwicklung der Richtlinien und der einschlägigen Verordnungen auf EU-Ebene und die Gesetze in den Mitgliedsstaaten sorgfältig und passt seine Vorgehensweise zeitnah an Änderungen, Ergänzungen und Neuregelungen an. Es ist unser Ziel, alle Vorgaben umzusetzen und unsere Kunden auch in diesem Bereich bestmöglich zu unterstützen.



# Empowering the Airside **Evolution**



[adbsafegate.com](https://adbsafegate.com)